



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/WG.8/L.4
12 February 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
国际贸易新环境中贸易机会问题
特设工作组
第二届会议
1996年2月5日,日内瓦
议程项目2和3

建 议*

A. 国家和国际一级的建议

1. 为了使所有国家,尤其是发展中国家都能充分得益于贸易机会的增加,各国均应在文字和精神上充分执行乌拉圭回合承诺。在对发展中国家和有关经济转型国家有出口意义的产品和服务方面与市场准入有关的承诺应尽快得到执行,尤其在农产品、纺织品、服装等产品方面。正如《纺织品与服装协议》所规定的,针对小供应者和最不发达国家采取的过渡期保障行动应控制在最低点。

2. 对于正设法加入世贸组织,在融入国际贸易体系方面处于初步阶段的发展中国家和有关经济转型国家,应向其提供一切机会,使其按照与其贸易、金融和发展需求相一致的均衡条件加入该组织。具体而言,对这些国家的要求不应超出世贸组织各项协议的规定,也不应包括这些协议未涵盖的考虑。随着这些国家朝着市场经济方向发展,贸易立法中的“非市场经济”条款应逐步取消。

* 在特设工作组1996年2月8日的闭幕全体会议上获通过。

3. 《马拉喀什宣言》和《关于给予最不发达国家优惠措施的决议》以及《关于就改革方案对最不发达国家和粮食净进口发展中国家可能产生的副作用采取措施的决议》所载的规定应尽早得到执行。关于灵活适用各项协议和文书所载规则的规定和乌拉圭回合有利于最不发达国家的过渡规定应得到充分执行。

4. 鉴于发展中国家尤其是最不发达国家在调整经济以适应市场机会的转变和竞争的加强方面正遇到困难,应考虑提供充分的国际援助,以便进行出口能力建设、增强竞争力、使产品多样化、找到更多的出口市场,并减少进口基本食品所需资金方面遇到的短期困难。

5. 在力争执行乌拉圭回合各项协议所载的内在的今后工作方案时,应充分考虑到发展中国家的利益。协议本身的案文规定,将对许多多边贸易协议进行评估并酌情进行修订,在这样做的时候,应考虑到全球化的影响,还应考虑到有必要使全球化尽可能有助于发展进程。为此,应在今后对发展中国家的出口利益给予特殊考虑。

6. 目前迫切需要继续实行贸易自由化,包括通过大幅度减少关税和其他贸易壁垒尤其是非关税壁垒以及取消国际贸易往来中的歧视性和保护主义做法而实行的自由化;还需要改善进入所有国家的市场,尤其是发达国家市场方面的状况,以便实现持续经济增长和可持续的发展。可通过改进普惠制方案来增加发展中国家尤其是最不发达国家进入市场的机会。

7. 为了使发展中国家和有关经济转型国家更好地了解执行《保障条款协议》、《反倾销协议》以及《补贴和反补贴措施协议》的进口国的国内立法,需要提供援助。应在考虑到发展中国家的特殊情况的前提下探索减少程序费用的途径和方法。在适用依照这些协议中的任何一项协议采取的措施时,发达国家应特别考虑到发展中国家的特殊情况。应将经济转型国家的具体利益考虑在内。在适用会影响到发展中国家成员的基本利益的反倾销措施之前,应探求采用《反倾销协议》规定的建设性补救办法的可能性。

8. 许多发展中国家只是最近才采用或正在采用这些方面的立法,而且面临着将这些协议纳入本国法律制度框架的任务,尤其是在形成新的专门知识和加强体制机制方面,这些国家需要得到国际社会的协助。

B. 今后工作的领域

9. 有人指出,全球化对国际贸易体系的影响问题将是第九届贸发大会辩论的

一部分。就更深入地分析全球化和自由化的影响而言,可考虑目前关于国家间贸易的构想有多大程度仍是处理当今现实的有效手段。在这方面,可提及的是,大会1995年12月20日第50/95号决议曾请第九届贸发大会将其从发展角度对乌拉圭回合协议产生的挑战和机遇所作的评估提交给世界贸易组织第一次部长级会议。

10. 贸发会议应继续分析乌拉圭回合协议的执行所产生的影响,密切关注多边贸易体系的动态,以便从发展角度提供注重政策的建议。这应包括找出并评估主要由于执行涉及货物和服务贸易的有关协议而产生的新的贸易机会,以协助发展中国家和有关经济转型国家充分利用这些机会;以及在考虑到世贸组织协议在特别和差别待遇方面的相关条款的情况下,分析在发展中国家执行协议的问题。

11. 具体而言,贸发会议应继续分析由于削减关税、取消出口补贴和非关税措施以及采用由诸如《农产品协议》、《纺织品与服装协议》等多边贸易协议所提供的机制而出现的贸易机会,从而使发展中国家和有关经济转型国家能够充分得益于此类机会。在这样做的过程中,应密切注意由于在各阶段执行协议而产生的实际贸易机会。

12. 贸发会议应继续分析乌拉圭回合协议所含的新的多边规则和纪律对发展中国家的政府政策行动的余地产生的影响。在考虑到乌拉圭回合各项协议所载对发展中国家的特殊和差别待遇条款的情况下,这项分析应有助于查明与新的多边规则相一致、旨在促进注重出口的增长和工业发展的有效的国家和国际措施、刺激办法和政策。另外,分析应弄清发展中国家如何能够最佳地利用为使其调整政策和战略而为其规定的各个过渡期,并探讨如何向其提供援助,以使这些国家能够履行多边义务。分析还应确定旨在增加发展中国家贸易机会的今后的多边行动的内容。应开展进一步研究,以便分析关于反倾销、反补贴和保障措施的乌拉圭回合协议产生的经济影响。

13. 贸发会议还应继续分析与将经济转型国家以及其他国家充分纳入世界经济有关的问题,为实现此种纳入而采用的途径是:改善这些国家的出口品的市场准入状况,取消任何歧视性关税和非关税措施,进一步放宽其贸易制度,包括针对发展中国家的贸易制度。同时,贸发会议应在这方面认识到有关经济转型国家之间及其与发达国家和/或发展中国家的开放的区域经济一体化在为扩大贸易和投资创造新机会方面的重要性。

14. 贸发会议应以本工作组迄今为止开展的工作为基础,注重研究发展中国家在利用贸易机会方面面临的实际挑战。这项工作包括三个方面:一是继续查明在乌拉圭回合中取得的贸易机会,确保发展中国家尽可能得益于这些机会;二是确定为扩

大此种机会而有必要在今后采取多边行动的领域,包括联系多边贸易协定的内在议程;三是预计关键的贸易和发展问题在迅速变化的世界中会构成的挑战,包括从预警的角度出发做到这一点。

15. 技术合作活动的基本重点,尤其是贸发会议此种活动的基本重点,应是协助发展中国家和有关经济转型国家应付在利用贸易机会方面遇到的挑战,确定与在将会增加其经济益处并加强其在国际贸易中竞争的能力的条件下融入国际贸易体系有关的主要问题和政策,并在同时顾及其关键的国内发展方面的优先事项和关切。贸发会议的技术合作应帮助这些国家改进决策和体制能力建设状况,同时还设法加强其出口供应能力,支持它们充分融入国际贸易体系。

16. 敦促捐助者尤其是开发计划署考虑增加对贸发会议向发展中国家尤其是最不发达国家和有关经济转型国家提供的技术援助的资助,以使这些国家能够充分利用新的贸易机会。技术援助应受需求驱使,而不应受供应驱使。技术援助还要求改进所有有关的国际组织间的协调。为此,应尤为重视TD/B/WG.8/7号文件及其附件所载的建议。

17. 贸发会议、世贸组织和国际贸易中心最近为加强合作做了努力,此种努力应得到加强。在这方面,贸发会议秘书长和世贸组织总干事达成的协议受到了欢迎。这些行动还应当扩展到其他有关的国际组织,以便尽可能充分发挥相互间现有和潜在的协同作用。